

## Resumen de la entrevista a Josefa Verano Martínez

Entrevistadora: Eloísa Baena Luque.

Fecha: Enero-febrero de 2006

Lugar: Vivienda de Josefa Verano en calle Varela de Salamanca de Sevilla.

Soporte: Audio, 4 audios mp3.

Duración: 296,8 min.

Signatura: Fondo Oral del AHCCOO-A, 0192

Nota: Está presente su hijo José María Zaya que a veces interviene para recordarle datos

### Cinta 192.1A (enero de 2006)

[Min.00:00-07:40] Josefa dice que tiene 95 años y nació el 18 de marzo de 1912 en el Puerto de Santa María, la familia se trasladó a Sevilla en busca de trabajo en 1917, eran trabajadores agrícolas. Posteriormente su familia se volvió al Puerto y ella se quedó en Sevilla porque el novio era de esta ciudad. En Sevilla su madre tenía dos tías, una era casera en la plaza de la paja (actual Ponce de León). Comenta que como sus padres trabajaban y ella era la mayor tenía que cuidar a sus hermanos. Sus hermanos eran Manuela, Rafalita, José y ella la mayor. Dice que con 6 añitos cuidaba de sus hermanos mientras su madre echaba medio día de lavado en las casas. La tía le dejó sus habitaciones y posteriormente les dio dos habitaciones que se habían quedado vacías: sala y alcoba. Describe la casa de vecinos distribuidas entre sala y alcoba entorno a un patio grande, tenía un lavadero común, la cocina en un corredor grande común.

[Min. 07:40-12:50] Comenta el trabajo de su madre y de su padre que trabajaba en la Huerta del Rey que era de los jesuitas, explica cómo era a principios de siglo, su padre trabajaba como segador para el ganado, lo colocaron porque los encargados eran del Puerto de Santa María. Dice que fueron nueve hermanos vivos, su madre tuvo dieciséis. Comenta que en la plaza jugaban los niños pero ella siempre con un hermano en brazo y cuidando de los hermanos.

[Min. 12:50-15:30] Dice que iba al colegio de las Hermanas de la Cruz de noche, su hermana de día, estuvo poco tiempo, pero sabe leer y escribir pero no correctamente, cuando le escribía a su marido en la cárcel, los funcionarios no lo entendían pero su marido sí.

[Min. 15:30-18:50] Josefa comenta que su marido (Francisco Zayas) estuvo de monaguillo en la iglesia de San Bernardo donde era su padre sacristán, tenía casa de la iglesia, cuando murió el padre, la madre lo metió en la fábrica de la fundición, donde aprendió el oficio de tornero y lo mandaron a la Carraca en San Fernando. Ella había vuelto al Puerto en esos años y se había hecho novia suya, se casaron y se fueron a vivir a San Fernando.

[Min. 18:50-24:30] Cuando entró la II República, dice que ella no sabía nada de política, pero él no aguantaba las injusticias y defendía a los obreros, hizo huelgas y lo sobornaron para que volviera y se negó. Se volvieron a Sevilla a casa de su suegra a vivir, ya tenía un hijo que se murió. Habla de lo que sufrió. Estaban sin trabajo. Comenta que Francisco le escribió a Azaña sobre lo que le había pasado y lo admitieron en la fábrica militar.

[Min. 24:30-31:55] Comenta que hubo asamblea en la fábrica y a Francisco lo hicieron "presidente" [se refiere a que fue elegido cargo del sindicato de trabajadores de la fábrica] y que cuando se lo dijo ella lloró mucho, dice que eso fue lo que hizo su marido durante la República y por eso lo quisieron matar. Cuando entraron los sublevados, entró a la fábrica al capitán de la fábrica para que firmara si estaba con los sublevados o con el gobierno y no firmó, el capitán le dijo que no se fuera a su casa y que se escondiera porque habían ido a buscarlo. Francisco le mandó una carta pidiéndole que le preparara ropa para que se fueran a casa de su madre (ellos se habían cambiado de casa). Francisco se escondió en casa de un compañero en el Cerro del Águila. Queipo echó octavilla diciendo que si encontraban en las casas personas que no fuera de la familia serían pasadas por las armas.

[Min. 31:55-38:53] Comenta que hacía quince días que había tenido su segundo hijo, Francisco se volvió a casa de su madre. Relata el miedo que pasó cuando lo vio venir, estuvo encerrado los tres años de la guerra y la vez que vinieron preguntando por él.

[Min. 38:53-41:54] Josefa cuenta que lo pasó peor los tres años que estuvo escondido que los años que pasó en la cárcel. Dice que cuando lo cogieron fue por un chivatazo. Relata cómo vivieron los tres años. Su suegra era pellicera y le daban la costura en los Almacenes Camino, se hacían seis pellizas diario, la suegra, su cuñada y ella, Francisco era el que las planchaba con planchas de carbón. Después, cosieron ropa para el ejército. Comenta que pasaron más dificultades tras la guerra porque no había de nada.

[Min. 41:54-45:10] Comenta que Francisco dormía vestido por si tenía que salir huyendo, que dormía de día, de noche escuchaba la radio para estar informado y ella tenía mucho miedo que lo escucharan. Uno de los días salió a la calle porque no podía estar más encerrado. Josefa relata por qué no pudo pasarse al bando republicano y la ayuda de la vecina.

[Min. 45:10-49:07] Que mandó a su hijo de seis años al Puerto de Sta. María, donde vivían sus padres que tenían un campito. Relata que delante de ellos tenían un campamento de moros, por el Tamarguillo y cogieron sarnas de ellos, para que los moros no le sacaran que su padre estaba encerrado. Dice que a Francisco lo detuvieron y le echaron doce años de cárcel. [Le cuesta trabajo emocionalmente recordar cómo lo detienen].

[Min. 49:07-55:30] Le echaron doce años y estuvo dos. Josefa cuenta cuando fue a verlo al lugar de detención, el convento de la calle Jesús del Gran Poder, de cómo buscó conocidos de la derecha para que no le pegaran. Cuando ella preguntó por Francisco le dijeron que no estaba por lo que se pensó que lo habían matado, sin embargo otro soldado le informó que lo habían trasladado a la cárcel.

[Min. 55:30-58:50] Comenta que iba por Sevilla en dirección a la cárcel aturdida, sonámbula. En la entrada de la cárcel había compañeros que le avisaron que había entrado en la cárcel, no lo pudo ver ese día, sino al siguiente y le contó cómo fue el interrogatorio, iba todo los días a llevarle la comida. Relata que entonces lo pasaron mal

porque no había comida, aunque trabajaba.

[Min. 58:50-01:04:30] Sobre la acusación a Francisco y los contactos que ella mantiene para rebajarle la pena, con todo le pusieron doce años. Comenta que estando preso en la cárcel lo colocaron de tornero en la fábrica, que salió de la cárcel tras dos años en libertad condicional, teniéndose que presentar todos los meses al juez. Interviene su hijo sobre un conocido que fue guardaespaldas de su padre.

[Min. 01:04:30-01:10:50] Cuando sale de la cárcel lo destierran y se va al Puerto de Sta. María y como tenía libertad condicional tenía que presentarse. Comenta que como era un tornero cualificado trabajaba en un taller de fabricación de barco y seguía trabajando en el partido, pero a ella la mantenía al margen para seguridad. Hubo una redada y lo detuvieron nuevamente y ella con su tercer hijo de siete meses.

[Min. 01:10:50-01:16:02] Josefa relata la detención efectuada por la secreta en ese momento vivían en casa de su madre, anteriormente vivieron en un picadero de caballos y explica cómo era. También comenta cómo tuvo a su tercer hijo sola con la matrona. Cuando empezó la redada, Francisco quiso que su familia se fuera con la suegra. La secreta en la detención registran la casa y se la llevan también a ella y a su hijo pequeño a comisaría.

[Min. 01:16:02-01:20:10] La dejaron toda la noche en comisaría y su madre esperándola en la plaza, hasta que llegó la persona que firmó el salvoconducto. A Francisco lo llevaron a la cárcel del Puerto y le dijeron que se lo llevaron a Cádiz y tuvo que buscarlo cárcel por cárcel. Estuvo en la cárcel de Cádiz hasta el juicio y ella iba todos los días a llevarle comido en el vapor del Puerto.

[Min. 01:20:10-01:25:01] [Hay una interrupción de unos segundos porque está cansada] En el juicio le pidieron la pena de muerte, ella dice que el general Valera firmó treinta años. Lo trasladaron a Sevilla y después a Guadalajara. Ella con su hija de dos años se fueron a Sevilla en el mismo vagón que Francisco y lo acompañó hasta la cárcel.

[Min. 01:25:01-01:30:30] En Sevilla sólo estuvo de paso y lo llevaron a Guadalajara. Ella busca recomendación, le dan el destino de practicante. Dice que ella fue al año, compraba billete de caridad y llevaba una maleta cargada de comida. Se quedó en casa de una conocida de El Puerto que vivía en Guadalajara. Comenta cómo fue el encuentro.

[Min. 01:30:30-01:36:58] Josefa recuerda el regreso y su paso por Madrid. Al poco tiempo lo trasladaron a Burgos, ella explica los motivos. También explica cómo pasaban las cartas a través de los familiares. A los dos años, fueron ella y su hijo pequeño a verlo, su hijo con un cartel que decía soy hijo de Zaya Guadalupe, pues su padre no lo conocía. Relata cómo vivía en casa de su madre y su peripecia para ir a Burgos. Trabajaba en las casas lavando ropa y en todas las decías porqué estaba su marido en la cárcel, le daban siete peseta por lavar durante medio día, para ganar 21, hacía tres medios días y terminaba a media noche.

[Min. 01:36:58-01:40:10] Comenta que le llamaban muchas familias para que trabajara con ella, le daban la ropa usada para sus hijos. Habla del apoyo que supuso tener a su madre para cuidar a sus hijos. La comida que le daban en las casas también se la traía para sus hijos. Dice que se llevó trabajando día y noche.

[Min. 01:40:10-01:43:30] También trabajaba haciendo las mallas de las botellas de

Terry de noche, dice que daban muy poco por la docena de mallas. Trabajaba en una tienda y abría una cuenta para la ropa de sus hijos que pagaba con el dinero de las mallas. Le mandaba paquetes para la cárcel de Burgos en el correo, por noche buena le mandó coñac pero no le llegó porque lo descubrieron.

[Min. 01:43:30-01:48:40] Dice que cuando Francisco entró en la cárcel el mayor tenía doce años y el pequeño siete meses y cuando salió con 57 años tenía a tres casados. Las señoras a las que iba a lavar le decían con admiración que: con qué resignación llevaba su vida. Dice que sufría mucho porque su marido no había hecho nada para que lo encarcelaran tantos años, veinte años. A Francisco no le cogió el indulto por la muerte de uno de los papas, explica el por qué. Habla del taller de la cárcel y lo que los presos hacían lo rifaban las familias para dinero para ellos.

[Min. 01:48:40-01:53:50] Habla del encargado de la puerta, Virgilio, que era mala persona, le daba a ella menos tiempo para la comunicación. Ella se fue a Burgos a vivir para estar cerca de Francisco. Dice que era conocida en la cárcel de Burgos porque le llevaba lo que le pedían y en las tiendas le daban comisión, pero ella le decía que eso era para los presos. Le hacía comida los domingos. Algunos presos le decían que era la madre para los presos.

[Min. 01:53:50-02:00:49] Se fue a Burgos para poder cuidar de Francisco y se puso a trabajar en un bar, el bar y la casa. El dueño estuvo también detenido porque el bar fue como la casa del pueblo, habla del tratamiento que le tuvieron la familia del bar y el trabajo que realizaba. Ella se llevó a su hija y estaba colocada en una peluquería. Dice que en su piso iban otras mujeres de presos de Burgos y le avisan que Francisco se peleó con Virgilio y explica por qué. A Francisco lo meten en celda de castigo y los demás compañeros protestan.

### **Cinta 192.1B (enero de 2006)**

[Min 00:00-06:36] Habla de su parto sola cuando nació su hijo Ramón, porque mientras que llegó la matrona, ella parió. Cuenta que cuando detuvieron a Francisco en 1939 le quitaron todo los muebles que tenía en el piso, lo vaciaron.

[Min 06:36-16:01] Habla de la guardilla dónde vivía en Burgos, donde acogía a otras mujeres de los presos. Recuerda a algunas de estas mujeres, como María Luisa, y cómo vivían. Le llamaban a ella "Chacha". Recuerda las dificultades de los hijos para entrar a ver a sus padres en la cárcel y las tretas que utilizaban.

[Min 16:01-22:36] Ella se va a Burgos porque le dijeron que Francisco estaba malo y estando cerca lo podía ayudar. Se va ella con tres hijos, al casarse el mayor se lleva a su casa. Primero estuvieron recogidas en casa de unos amigos hasta que alquilaron una guardilla de dos habitaciones. Habla de los deseos que ella tenía para sus hijos, que no fueran maleantes, que aprendieran. Los metió en colegios becados en los jesuitas. Relata el interés de su hijo pequeño por ir al colegio.

[Min 22:36-29:02] Comenta su interés por que sus hijos aprendieran a leer y a escribir y no le pasara como a ella. A uno de sus hijos los jesuitas quisieron becarlos para que estudiara pero Francisco no quiso que estuviera con los jesuitas y con 14 años lo meten en la escuela de la fundición.

[Min 29:02-41:42] De cómo lo consideraban a ella por ser mujer de presos. Habla de la

familia Terry donde ella trabajaba y las relaciones con Alberti. Dice que nunca le hablaban mal de su marido y si lo hubieran hecho no hubiese ido a trabajar. Las mujeres de presos escribieron a Eisenhower, cuando vino a España, para hablarle sobre los presos políticos, sobre los problemas que les trajo el escrito. Sobre la defensa que siempre hizo de su marido.

#### **Cinta 192.2A (2 de febrero de 2006)**

[Min 00:00-05:00] Presentación. En el Puerto de Santa María fue muy poco porque su padre trabajaba en el campo. En verano se iban al campo y en invierno al pueblo. Habla del trabajo de su padre. Comenta que no han pasado hambre porque siempre sembraba en el campo. Como tuvo dificultades en el campo y por eso se trasladaron a Sevilla. Habla del colegio en el que estuvo.

[Min 05:00-09:30] Sobre su casa en el corral de vecinos en la plaza de la paja en Sevilla, sobre el ensanche de la calle Imagen y se fueron a la Huerta del Rey porque a su padre le dieron trabajo y en la huerta le dieron terreno para que hiciera una casa, hicieron sala y alcoba y una cocinita. Ella bordaba con la capataza de la Huerta.

[09:30-13:39] Josefa describe como era la casa en la plaza de la paja. Dice que había 42 vecinos en dos plantas, que había sido una casa principal que posteriormente habían dividido en viviendas compuestas de sala y alcoba. Describe su vivienda, la cocina era un anafe de barro, un cajón en el corredor. Describe cómo se distribuía la vivienda, a su madre. Dice que el jornal de su padre no llegaba y su madre lavando también cobrando muy poco.

#### **Cinta 192.2B (2 de febrero de 2006)**

[Min 00:00-06:09] En Sevilla aprendió a bordar a máquina con la capataza tenía un taller en la Huerta. Conoció a su marido con trece años y él diecisiete. Se fue al Puerto y ella lloró mucho por tener que irse. En el Puerto su padre llevaba las canastas de fruta para venderla a Jerez o a Cádiz y le ayudaba su madre, habla del cariño de su madre.

[Min 06:09-14:31] Dice que ella no podía jugar porque tenía que cuidar de sus hermanos. Los juegos que realizaban los niños y las niñas. Con ocho años tenía que cuidar de sus hermanos, cuidar de la comida, cuenta en qué consistía el cuidado. Su hermana se puso muy mala. Relata la comida en aquellos años, la comida fuerte era por las noches. Sobre el consumo. Los muebles de la casa, la ropa, los colchones de paja o de foñico. Los zapatos no se lo compraron hasta los 12 años.

[Min 14:31-18:50] [Josefa pregunta que para qué sirve lo que está contando] Sobre cómo conoce a su marido. Dice que su maestra puso el taller en San Bernardo, donde vivía su marido. Habla del taller de bordado, de ropa blanca, trabajo por encargo. Después del aprendizaje le daban dos reales.

[Min 18:50-29:03] Su traslado en el puerto y el trabajo con los Osbornes porque sus tíos eran trabajaban como cocinera y jardinero, ella limpiaba. A Francisco no le gustaba que trabajara con señoritos y cuenta algunos encontronazos con ellos. Francisco iba toda la semana a verla y no quiso que fuera más y se casaron pronto.

[Min 29:03-34:34] En San Fernando hasta la II República. Alquilan dos habitaciones con derecho a cocina, ella no trabajó porque él ganaba bien. Hay una huelga en San Fernando, se queda sin trabajo y se vuelven a Sevilla a casa de su suegra en San Bernardo. No se casaron, posteriormente se casaron por lo civil.

[Min 34:34-40:19] Habla de su suegra, era pantalonera fina, después a las pellizas porque pagaban mejor ya que se podían hacer más. Trabajaba en los Caminos, explica cómo hacían el trabajo. Además, ella llevaba la casa. Los problemas para lavarse porque no había cuarto de baño y habla de que como su suegro era sacristán, en la casa hacían los féretros y su suegra los forraba

[Min 40:19-44:57] Dice que su marido para dormir la siesta y no lo molestaran se encerraba en el féretro. Francisco entra a trabajar en la fundición de cañones. Cuando el golpe de estado y Francisco se esconde en la cárcel, ellas siguen con las pellizas y el trabajo de la casa. Comenta la familia que habita en la casa en Ciudad Jardín.

[Min 44:57-52:38] Vuelve a contar el encierro de Francisco, el buen comportamiento de la vecina, la dureza de los tres años de encierro, cerraban la puerta y quitaban la llave para que no se saliera a la calle. Comenta que nos les faltó trabajo pues después de las pellizas, le dieron para hacer ropa militar. Dice que Francisco planchaba los capotes. El miedo que pasaron porque pensaban que podían venir por él y matarlo. Cuanta cómo fueron por él una noche, dice que fue por un chivatazo, tenían trampas en la cancela para avisar. Dice que los compañeros no venían a verlo para no delatarlo. Lo cogieron y ella le dijo que si no le iban a dejar darle un beso a su hijo. Registraron la casa, Francisco le avisó a Josefa de un papel y ella lo echó detrás del armario. Ella intenta ir detrás de Francisco detenido, pero le dan un portazo.

[Min 52:38-58:33] Dice que fueron a ver al abogado. Habla del chivatazo, dice que cogieron a uno que lo conocía y fue el que lo dijo. Durante esos tres años no se vio con nadie. Estuvo dos años, hasta 1941 y sale con libertad condicional y tenía que estar a una distancia determinada de Sevilla y se fue al Puerto de Sta. María. Habla de las casas del Puerto en las que vivió. Estaba detrás del Penal y le costó adaptarse. Lo vuelven a detener en 1945.

[Min 58:33-01:04:50] Francisco trabaja en una empresa de barcos. Dice que ella vivía asustada porque lo fueran a coger otra vez. Recuerda que durante los tres años llegaban a su casa camiones de falangistas o guardia civil preguntando. Recuerda cuando fueron por un vecino durante la guerra para fusilarlo, de un trabajador de la fábrica de Cerveza que habían fusilado a su hermana en las tapias donde está el campo del Sevilla.

[Min 01:04:50-01:12:10] Habla del miedo que siempre tuvo, si llegaba tarde del trabajo se asustaba. Comenta la detención en el Puerto, vuelve a recordar la búsqueda en las cárceles para encontrarlo. Iba todos los días a Cádiz hasta que lo juzgaron.

[Min 01:12:10-01:23:59] Lo que supuso para ella que le quisieran poner pena de muerte. Dice que no ha disfrutado de nada, que ha vivido para su marido y sus hijos, mandarle comida para sus hijos. Todas las raciones que ella tenía se las mandaba a su marido, ella y sus hijos se apañaban con las raciones de su madre. Relata el viaje con su hija siguiéndolo a Sevilla, estuvo tres días. En Guadalajara estuvo dos años y después en Burgos dieciocho años.

[Min 01:23:59-01:29:10] Después lo llevaron al hospital de Yesería de dónde salió.

Habla del médico de Burgos al que llamaban Manolete. Su hijo mayor le dio dinero para que lo visitara porque estaba enfermo. Habla del traslado desde Burgos a Madrid y el hostel dónde se quedó en Ávila y en la casa en la que se quedó en Madrid. La solidaridad para los presos.

[Min 01:29:10-01:33:40] Durante el tiempo que fue acogida en Madrid por mujeres que tenían también maridos presos, en ese tiempo estuvo limpiando casas. Habla de los amigos y los que los recogían en casa cuando ella iba a visitar a su marido.

[Min 01:33:40-01:37:29] Lo que supuso la salida de la cárcel. Lo cogieron con algo más de 30 años y salió con 57. Lo que supuso entrar de nuevo en su casa. Los hijos lo acogieron no como un desconocido y eso gracias a ella. Cuenta los problemas cuando ella fue la primera vez, años de estraperlo, le registraron la maleta. A pesar de que nunca había salido sola, se enfrentó a los vigilantes. Su hijo pedía un anticipo en la empresa para comprar comida a su padre.

[Min 01:37:29-01:43:10] Relata su trabajo en El Puerto: lavaba, planchaba, pintaba. Salía a las 8 de la mañana. La forma en que se lavaba. Habla de “colá” la ropa. Dice que le daban hasta las 12 de la noche por los grandes lavados que tenía en las casas de la burguesía del Puerto. Explica los distintos tipos de lavado, como hervir la ropa. Los caprichos de las familias. Después de lavar se ponía a limpiar y explica cómo lo hacía.

[Min 01:43:10-01:48:30] Explica cómo era contratada. Sobre el salario y las comidas. Comía en la cocina con el resto del servicio. La exigencia con la limpieza y la comida, le daban también comida para sus hijos.

[Min 01:48:30-01:54:10] Explica cómo trabajaba en la casa trabajando en Burgos, la señora quería que tuviera cofia y delantal y lo que le dijo a la señora por qué ella no quería ponérsela. Llevaba a los hijos a la cárcel. Necesitaba una casa fija para quedarse a dormir y comer. Comenta que otras compañeras que tenían maridos presos en Burgos, también estaban contratadas en casas para servir y la obligaron a ponerse cofias.

[Min 01:54:10-02:01:50] Los motivos por los que abandonó la casa. Quiso que se fuera a Burgos su hijo mayor y una amiga lo acogió. El día que llegó fue a recogerlo y dejarlo con la amiga. La señora se enfadó por lo que había tardado. Cuenta el cuidado de los hijos recién nacido. Dice que estaba a cargo de cinco niños. Consiguió alquilar una casa alquilada.